



PRIMER: Internacionalizacija doma, splošno šolsko izobraževanje

Šola: OŠ Šenčur

Naslov: Spoznavanje in sodelovanje Slovenije in Irske

Stopnja izobraževanja in razred: OŠ, 5. razred

Predmet: TJA

Naslov učne ure/sklopa vsebine/predmeta: Spoznajmo Slovenijo in Irsko

Obseg izvedbe: 5 šolskih ur

Učni izidi/standardi znanja:

- učenci razvijajo sporazumevalno jezikovno zmožnost,
- v skupini se naučijo tvoriti vprašanja v angleščini v sedanjiku,
- razvijajo narodno zavest in ozaveščajo ter oblikujejo pozitiven odnos do kulturne in jezikovne raznolikosti Evropske unije,
- poslušajo govor maternega govorca angleščine v živo,
- v govoru v angleščini se poslužujejo enostavnih in preprostih jezikovnih struktur, pri tem pa uporabljajo pogosto rabljeno besedišče o zgradbah v mestu.

Vložek učitelja (input)	V 5. razredu smo izvedli enotedenski razredni projekt na daljavo. Učencem sem v prvih dveh učnih urah prek videokonference predstavila Slovenijo – slovenski narod, praznike, narodne simbole, lego v Evropski uniji, glavno mesto, pesnika Franceta Prešerna, naše najbolj znane turistične znamenitosti in zimske športe. Nato sem jim predstavila tudi Irsko – njeno glavno mesto, uradne jezike, običaje in praznike, narodne simbole, lego v Evropski uniji, hrano, vreme, glasbo, njihove športne panoge in najbolj znane turistične znamenitosti. V tretji učni uri smo v skupinah ponovili, kako tvorimo vprašanja v angleščini (stavčne strukture <i>have got, to be, can, there is/are</i>). Učenci so morali po skupinah tvoriti in zapisati vprašanja o Irski. Prehajala sem med različnimi videokonferencami, v katerih so učenci delali po skupinah, jim pomagala ter nadzirala njihovo delo. Nato sem oblikovala kviz v orodju Google Forms, s katerim sem preverila, kaj so si učenci zapomnili o Irski. Na zaključno videokonferenco sem povabila irskega učitelja razrednega pouka, ki je učencem predstavil Irsko, njihovo življenje, šolo in športe.
--------------------------------	---

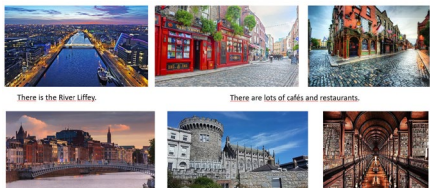


	Videokonference smo posneli, da si jo učenci lahko večkrat ogledajo. Za učence sem oblikovala tudi anketo o zadovoljstvu z razrednim projektom. Podala sem jim tudi navodila za oblikovanje pisne zahvale za irskega učitelja.
Aktivnosti učencev	V prvih dveh učnih urah so učenci poslušali predstavitev o Sloveniji in o Irski. Da sem preverila, kaj so si zapomnili, so individualno rešili spletni kviz o Irski. Izbrali smo dva učenca, ki sta na zaključni videokonferenci predstavila Slovenijo in slovenske zimske športe. Predstavitve so pripravili v skupinah. V tretji učni uri so se učenci v skupinah po pet učencev sestali na ločenih videokonferencah. Njihova naloga je bila, da vsak v skupini tvori eno vprašanje o Irski in ga zapiše. Vprašanja smo ob koncu učne ure na skupni videokonferenci zbrali, popravili in prebrali. V četrti učni uri smo se zbrali na skupni videokonferenci, na katero smo povabili tudi irskega učitelja razrednega pouka. Dva naša učenca sta učitelju predstavila Slovenijo in zimske športe, irski učitelj pa je našim učencem predstavil Irsko in irske športne panoge. Učenci so imeli ob koncu predstavitve priložnost postavljati vprašanja, na katera je irski učitelj odgovarjal. V peti učni uri so učenci izpolnili spletno anketo, v kateri so poročali, kaj se jim je pri projektu zdelo dobro, kaj bi spremenili ... Všeč jim je bilo, da se jim je pridružil irski učitelj, všeč so jim bili spletni kvizi in da so se naučili veliko novega o tuji državi. Če bi lahko kaj spremenili, bi si želeli, da bi bile učne ure izvedene v živo in bi lahko tudi v živo spoznali irskega učitelja. Vsi učenci so projektu namenili najvišjo oceno. Za domačo nalogo so učenci irskemu učitelju individualno v angleščini napisali zahvalo za sodelovanje v razrednem projektu. Njihove skenirane izdelke smo mu tudi poslali.
Izdelek/rezultat dela učencev/(Output)	Dva učenca sta v angleščini predstavila našo državo in naše zimske športe. Ostali učenci so se učili oblikovati vprašanja v angleščini in jih na zaključni videokonferenci tudi postavljali irskemu učitelju. Urili so se v govoru v angleščini in javnem nastopanju, prav tako pa v poslušanju maternega govorca angleščine.
Dosežen učni izid (Outcome)	Učenci so se naučili tvoriti vprašanja v angleščini v sedanjiku. Razvijali so narodno zavest, hkrati pa ozaveščali in oblikovali pozitiven odnos do kulturne in jezikovne raznolikosti Evropske unije. Krepili so medsebojno sodelovanje v učni skupini. Poslušali so govor maternega govorca angleščine v živo in z njim tudi komunicirali. V svojem govoru z maternim govorcem angleščine so se posluževali enostavnih in preprostih jezikovnih struktur ter uporabljali pogosto rabljeno besedišče o zgradbah v mestu. Učenci so pri sporazumevanju v angleščini z maternim govorcem krepili svojo samozavest pri izražanju v angleščini. Pri tem so bili aktivni vsi učenci, saj so prav vsi prišli na vrsto za pogovor z učiteljem. Spoznavali so tudi bonton, ki ga izkažemo gostujočim predavateljem na videokonferenci

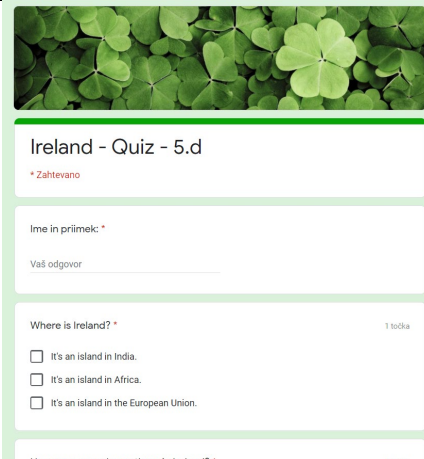
	(predstavitev Slovenije, pisanje zahval), prav tako pa tudi spletni bonton med samimi videokonferencami. V projektu smo zajeli vse sporazumevalne zmožnosti (branje, pisanje, govor in poslušanje).
Dolgoročni učinek/vpliv (učinek)	Učenci so bili ponovno izredno motivirani za učenje na daljavo, bili so izpostavljeni govoru maternega govorca, krepili so zavedanje medkulturnosti in do nje oblikovali pozitiven odnos. Srečali so se s sodelovalnim učenjem na daljavo, kar je okrepilo njihove odnose in zvišalo moralo ter motivacijo za delo na daljavo. Pri svojem delu so bili odgovorni in motivirani, s ponosom so predstavljali svojo državo.

Učne metode	- pogovor - razlaga - poslušanje - govor - delo s projekcijo v PowerPointu - delo s spletnim kvizom
Učne oblike	- frontalna - individualna - skupinska - sodelovalno učenje
Učne vsebine	- slovenski prazniki, narodni simboli, znane turistične znamenitosti, slovenski zimski športi - irski prazniki, narodni simboli, irski in angleški jezik, irska glasba, hrana, vreme, irski športi - stavčne strukture: tvorjenje vprašanj v sedanjiku (have got, to be, can, there is/are); raba pogosto rabljenega besedišča o zgradbah v mestu
Učno okolje	- učenje na daljavo: videokonference prek orodja Teams, spletni kviz (Google Forms), predstavitve v PowerPointu

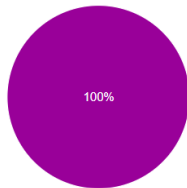
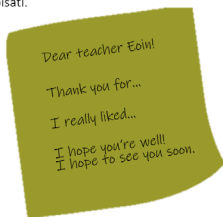
Priloge:

1. in 2. učna ura	Najprej sem učencem prek videokonference v angleščini predstavila Slovenijo. Pogovarjali smo se o našem glavnem mestu, prebivalstvu, jeziku, državnih simbolih in turističnih atrakcijah. Diaprojekcija je bila podprta s slikami in videoposnetki. Učence sem vodila skozi pogovor. Uporabljali smo enostavne eno- ali večstavčne povedi v angleščini.	SLOVENIA • What is it? • What's the capital city of Slovenia? • How many people are there in Slovenia? • What language do we speak? • What are our national symbols? • How does it look like?  https://www.youtube.com/watch?v=ChT8R5K44gI
	Posvetili smo se tudi zimskim športom v Sloveniji. Pogovarjali smo se o tem, katere športe učenci poznajo in s katerimi se ukvarjajo.	WINTER SPORTS IN SLOVENIA • Which winter sports do you know? • Which sports can you do? 
	Ker se šolamo na daljavo in nimamo možnosti potovanja, sem učence povabila na virtualno potovanje na Irsko.	I want to travel. What about you? Let's travel to...  IRELAND!
	Pogovarjali smo se o Irski, njenem glavnem mestu, uradnih jezikih, hrani, glasbi, šolah, vremenu ...	The capital city is Dublin.  There is the River Liffey. There are lots of cafes and restaurants. There are lots of bridges. There is a big castle. There is a huge library.
	... in športih na Irskem.	SPORTS IN IRELAND • Do you know any Irish sports?

	Odkrili smo, da se na Irskem ukvarjajo s posebnimi športi, ki pri nas niso zelo znani.	 Gaelic football  hurling  rugby
	Njihova domača naloga je bila, da premislijo, kaj si še želijo izvedeti o Irski.	Think about things you want to know about Ireland. Razmisli, kaj še želiš izvedeti o Irski.
3. učna ura	Najprej smo pri skupni videokonferenci osvežili znanje tvorjenja vprašanj v angleščini v sedanjiku.	FORMING QUESTIONS IN ENGLISH • Is there / Are there ... Is there a river in Dublin? Are there lots of villages in Ireland? • Have they got... Have they got lots of English lessons? • Are they... Are they friendly? Are they shy? • Can they ... Can they speak German? • Are they wearing ... Are they wearing school uniforms? • Who/what/where/when is... Who is the most famous poet? Where is river Liffey? When is Saint Patrick's day?
	Učenci so bili razdeljeni v pet skupin po pet učencev. Vsaka skupina je imela svojo zasebno videokonferenco. Vsak učenec v skupini je moral tvoriti eno vprašanje o Irski.	5 groups of 5 students. Each group has to form 3 questions about Ireland. Think about: • weather • schools • buildings • food • clothes • sports • hobbies • music • languages • festivals • famous people 
	Vprašanja so učenci predstavili na skupni videokonferenci, nato smo jih skupaj zbrali in oblikovali.	<u>Questions about Ireland</u> 1. Who is the most famous person in Ireland? 2. Are there churches in Ireland? 3. What food do you eat in Ireland? 4. How big is the library in Dublin? 5. What's the most popular music in Dublin? 6. Are you wearing any special clothes in Ireland? 7. Are there any special jobs in Ireland? 8. What's the weather like in Ireland? 9. Which sports do you like to play? 10. Who is the most famous singer? 11. Who is the most famous poet?

	Učencem sem oblikovala kviz za preverjanje znanja o Irski.	 Ireland - Quiz - 5.d * Zahtevano Ime in priimek: * Vaš odgovor Where is Ireland? * 1 točka ☐ It's an island in India. ☐ It's an island in Africa. ☐ It's an island in the European Union. How many people are there in Ireland? *
4. učna ura	Na zadnjo skupno videokonferenco v tem projektu smo povabili irskega učitelja razrednega pouka, ki je učencem predstavil Irsko. Govoril je o Dublinu, folklori, njihovi glasbi, šoli in šolskih uniformah, hrani in športu. Občasno posamezni učenci česa niso razumeli, zato so jim prevajali ostali učenci. Na ta način je bilo zagotovljeno diferencirano delo.	 Watch out for... It's hidden somewhere! The Leprechaun
	Dva naša učenca sta irskemu učitelju predstavila Slovenijo in slovenske zimske športe.	 WINTER SPORTS ▶ Ski jumping ▶ Sledging ▶ Skiing ▶ Ice-hockey ▶ Biathlon ▶ Cross-country skiing ▶ Ice skating  Slovenia Slovenia is a beautiful country

	Ob koncu videokonference so imeli učenci priložnost irskemu učitelju postaviti vprašanja, ki smo jih oblikovali prejšnjo učno uro, ali pa vprašanja, ki so jih oblikovali spontano.	What food do you eat in Ireland?  Fish and Chips  Irish Breakfast
5. učna ura	Učencem sem oblikovala anonimno anketo o njihovem mnenju o razrednem projektu.	Kaj ti je bilo najbolj všeč pri tem projektu? Zapiši. 10 odgovorov To, da se nam je pridružil učitelj iz Irske in, da sem izvedela veliko stvari o državi vse Ko je prišel učitelj iz Irske. Ko je učitelj predstavil Irsko. Kviz z skratkom. Da smo imeli ure v živo, ter da nas je na koncu obiskal Irec. to da se nam je pridružil učitelj Eoin. Pri tem projektu mi je bilo najbolj všeč ker se nam je pridružil Irski učitelj. da smo nekaj zvedeli o irski
		Kaj si se novega naučil/a? Zapiši. 10 odgovorov Katero je glavno mesto Irske, kakšne običaje imajo, katero hrano jejo... veliko o irski Da so Irski simboli harfa, štriperesna deteljica in sv. Patrick. Da imajo zelo mile zime in topla poletja. Veliko sem se naučila o Irski in o njenih športih. Naučila sem se veliko o Irski, ter o Sloveniji, ker o Sloveniji nekaterih stvari tudi še nisem vedela. katero je glavno mesto Irske, kateri športi so najbolj priljubljeni... Naučil sem se veliko novega o vremenu na irskem športih in pokrajni. da imajo v irski šoli uniforme
	Rezultati so bili navdušujoči.	Ali ti je bilo všeč, da si imel/a priložnost poslušati in govoriti s tujim učiteljem? 10 odgovorov  100% da ne
		Ali bi kaj spremenil/a? Če ja, kaj bi spremenil/a? 10 odgovorov ne Ne. ne, zelo je bilo vrede. To, da bi lahko učitelja poslušala v živo, ne pa preko video konference Nič ne bi spremenila. Če bi lahko bi spremenila to da bi se videli v živo. ne nebi nič spremenila Ne, nič ne bi spremenil a bi bilo veliko boljše v živo.

		Kako bi ocenil projekt Slovenija : Ireland? (1 najmanj, 5 največ) 10 odgovorov  100% 1 2 3 4 5
	Za domačo nalogo so učenci napisali zahvalo irskemu učitelju in mi jo skenirano poslali. Njihove zahvale smo poslali učitelju.	Let's write a thank you card for teacher Eoin. You need a piece of paper. Napišimo zahvalno voščilo za učitelja Eoina. Potrebuješ list papirja. Razmisli, za kaj se mu zahvaljuješ. Spodaj je nekaj idej, lahko pa si ustvarjalen. Lahko mu tudi kaj narišeš. Ne pozabi se podpisati. 
	Učencem sem za pisanje zahvale naštel nekaj idej.	Thank you for... Hvala za... - answering my questions - talking about Ireland - taking your time - being so kind - teaching us new things
	Naš razred je ta razredni projekt zelo zblížal. Skupno delo, skupno prizadevanje, skupna odgovornost, skupno virtualno popotovanje po svetu ... Vse to nam bo ostalo v lepem spominu v teh izzivov polnih časih.	